

表一 觀塘區現有及已規劃的休憩用地

Table 1 Existing and Planned Open Spaces within Kwun Tong District

	現有休憩用地 (公頃) Existing Open Spaces (ha.)			現有及已規劃的休憩用地 (公頃) Existing plus Planned Open Spaces (ha.)		
	(i) 鄰舍休憩用地 Local Open Space	(ii) 地區休憩用地 District Open Space	總計 Total (i) + (ii)	(iii) 鄰舍休憩用地 Local Open Space	(iv) 地區休憩用地 District Open Space	總計 Total (iii) + (iv)
康樂及文化事務署或其他政府部門/機構轄下的休憩用地 Open spaces under Leisure and Cultural Services Department or other government departments / institutions	26	59	85	36	96	132
公營房屋發展內提供的休憩用地 Open spaces within public housing developments	80	0	80	87	0	87
私人發展項目內提供的休憩用地 (^) Open spaces within private developments (^)	10	0	10	13	0	13
總計 Total	115	59	174	137	96	233

備註 Remarks:

(1) 部分休憩用地在大綱圖上並非劃作「休憩用地」地帶

Some open spaces are not zoned as "Open Space" on the Outline Zoning Plans

(2) 各休憩用地的位置請參考圖一。現有鄰舍休憩用地及地區休憩用地的名稱詳列於表二及表三

Please refer to Plan 1 for the location of the individual open spaces. Names of the existing local open spaces and district open spaces are tabulated in Tables 2 and 3 respectively

(3) 由於四捨五入的關係，統計表內的數字加起來可能與總數略有出入

Figures in the table may not add up to totals due to rounding

(^) 包括位於綜合住宅發展/私人發展內的休憩用地

Including open spaces in comprehensive residential developments / private developments

表二 觀塘區內現有鄰舍休憩用地

Table 2 Existing Local Open Spaces within Kwun Tong District

索引編號 ^ Index	現有鄰舍休憩用地 #	Existing Local Open Space #
L1	清水灣道臨時休憩處	Clear Water Bay Road Temporary Sitting-out Area
L2	新清水灣道休憩處	New Clear Water Bay Road Sitting-out Area
L3	利安道休憩處	Lee On Road Sitting-out Area
L4	順利邨道觀景台	Shun Lee Tsuen Road Lookout
L5	觀塘上配水庫花園	Kwun Tong High Level Service Reservoir Garden
L6	彩霞道休憩處	Choi Ha Road Sitting-out Area
L7	彩雲道休憩處	Choi Wan Road Sitting-out Area
L8	觀塘道兒童遊樂場	Kwun Tong Road Children's Playground
L9	宏光道休憩處	Wang Kwon Road Sitting-out Area
L10	啟仁街休憩處	Kai Yan Street Sitting-out Area
L11	啟祥道休憩處	Kai Cheung Road Sitting-out Area
L12	臨興街休憩處	Lam Hing Street Sitting-out Area
L13	宏泰道休憩處	Wang Tai Road Sitting-out Area
L14	臨福街休憩處	Lam Fook Street Sitting-out Area
L15	臨華街遊樂場	Lam Wah Street Playground
L16	偉業街 / 常怡道休憩處	Wai Yip Street / Sheung Yee Road Sitting-out Area
L17	大業街休憩處及大業街花園	Tai Yip Street Sitting-out Area & Tai Yip Street Garden
L18	零碳天地	Zero Carbon Building
L19	安德道遊樂場	On Tak Road Playground
L20	觀塘道休憩處	Kwun Tong Road Sitting-out Area
L21	定裕坊休憩處	Ting Yue Square Sitting-out Area
L22	定安街遊樂場	Ting On Street Playground
L23	定富街休憩處	Ting Fu Street Sitting-out Area
L24	牛頭角道兒童遊樂場	Ngau Tau Kok Road Children's Playground
L25	雅麗道花園	Elegance Road Garden
L26	海濱道公園	Hoi Bun Road Park
L27	功樂道兒童遊樂場	Kung Lok Road Children's Playground
L28	康利道休憩花園	Hong Lee Road Rest Garden
L29	守仁徑小園地	Sau Yan Path Amenity Plot
L30	宜安街街市休憩花園	Yee On Street Market Rest Garden
L31	觀塘道休憩花園	Kwun Tong Road Rest Garden
L32	駿業街遊樂場	Tsun Yip Street Playground
L33	駿業熟食街市天台休憩花園	Tsun Yip Cooked Food Market Roof Top Rest Garden
L34	觀塘碼頭廣場	Kwun Tong Ferry Pier Square
L35	月華街遊樂場	Yuet Wah Street Playground
L36	觀塘社區中心籃球場及休憩處	Basketball court & sitting-out area in Kwun Tong Community Centre
L37	雲漢街休憩花園及雲漢街 / 協和街休憩花園	Wan Hon Street Rest Garden & Wan Hon Street / Hip Wo Street Rest Garden
L38	秀雅道遊樂場	Sau Nga Road Playground
L39	曉光街兒童遊樂場	Hui Kwong Street Children's Playground
L40	秀茂坪邨 (第一期) 三號遊樂場	Sau Mau Ping Estate (Stage 1) Playground No. 3
L41	秀茂坪紀念公園及曉光街休憩花園	Sau Mau Ping Memorial Park & Hui Kwong Street Rest Garden
L42	馬游塘西休憩處	Ma Yau Tong West Sitting-out Area
L43	曉明街遊樂場	Hui Ming Street Playground
L44	曉光街草坪公園及曉光街遊樂場	Hui Ming Street Park Strip & Hui Kwong Street Recreation Ground
L45	秀茂坪道 / 曉光街休憩處	Sau Mau Ping Road / Hui Kwong Street Sitting-out Area
L46	馬游塘中休憩處	Ma Yau Tong Central Sitting-out Area
L47	藍田配水庫遊樂場	Lam Tin Service Reservoir Playground
L48	啟田道休憩處	Kai Tin Road Sitting-out Area
L49	成業街休憩花園	Shing Yip Street Rest Garden
L50	茶果嶺大街臨時休憩處	Temporary sitting-out area at Cha Kwo Ling Main Street
L51	油塘道遊樂場	Yau Tong Road Playground
L52	鯉魚門道遊樂場	Lei Yue Mun Road Playground
L53	藍田洋紫荊徑休憩處	Lam Tin Bauhinia Trail Sitting-out Area
L54	油塘配水庫遊樂場	Yau Tong Service Reservoir Playground

索引編號 ^ Index	現有鄰舍休憩用地 #	Existing Local Open Space #
L55	碧雲道休憩花園	Pik Wan Road Rest Garden
L56	高超道休憩花園	Ko Chiu Road Rest Garden
L57	油塘中心休憩花園	Yau Tong Centre Rest Garden
L58	前海濱學校運動場	Sport ground of former Hoi Bun School
L59	鯉魚門休憩花園	Lei Yue Mun Rest Garden
L60	鯉魚門籃球場	Lei Yue Mun Basketball Court
L61	鯉魚門海濱休憩處及鯉魚門避風塘防波堤 休憩處	Lei Yue Mun Waterfront Sitting-out Area & Lei Yue Mun Typhoon Shelter Breakwater Sitting-out Area

備註 Remarks:

^ 各休憩用地的位置請參考圖一

Please refer to Plan 1 for the location of the individual open space

以下現有鄰舍休憩用地已計算在表一內有關觀塘區休憩用地的總數，但並沒有詳列在上表內及於圖一標示：

The following existing local open spaces are included in total open spaces presented in Table 1, but are not listed above and marked on Plan 1:

(i) 面積少於500平方米的鄰舍休憩用地

Local open spaces with area less than 500m²

(ii) 位於現有的公營房屋發展內的休憩用地

Open spaces within the existing public housing developments

(iii) 位於現有的綜合住宅發展/私人發展內的休憩用地

Open spaces in comprehensive residential developments / private developments

表三 觀塘區內現有地區休憩用地

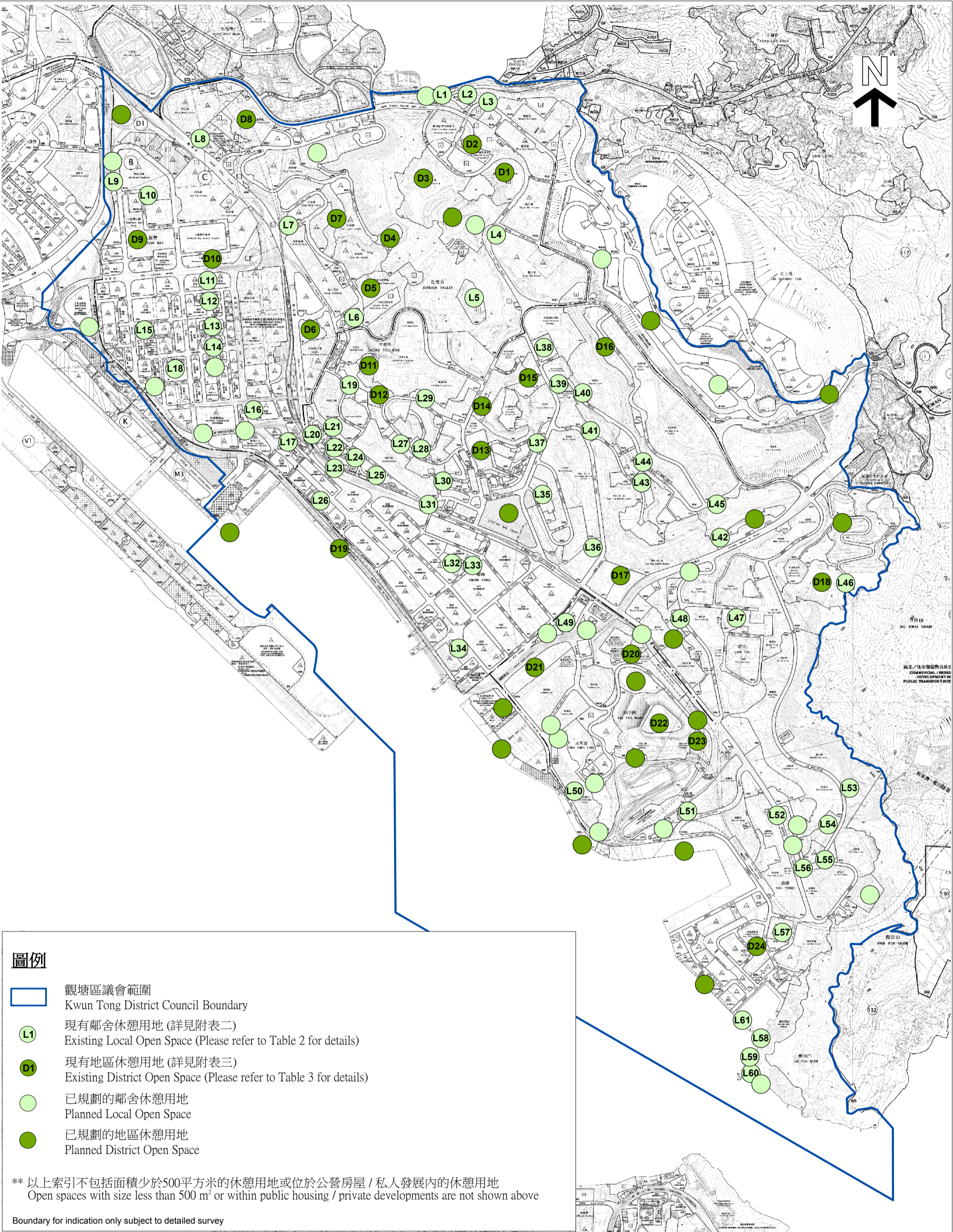
Table 3 Existing District Open Spaces within Kwun Tong District

索引編號 ^ Index	現有地區休憩用地	Existing District Open Space
D1	順利邨公園	Shun Lee Tsuen Park
D2	順利邨遊樂場	Shun Lee Tsuen Playground
D3	佐敦谷公園	Jordan Valley Park
D4	彩榮路公園	Choi Wing Road Park
D5	佐敦谷遊樂場	Jordan Valley Playground
D6	牛頭角公園	Ngau Tau Kok Park
D7	彩禧路公園	Choi Hei Road Park
D8	坪石遊樂場及坪石休憩處	Ping Shek Playground & Ping Shek Sitting-out Area
D9	九龍灣公園	Kowloon Bay Park
D10	九龍灣遊樂場	Kowloon Bay Playground
D11	樂華遊樂場	Lok Wah Playground
D12	功樂道遊樂場	Kung Lok Road Playground
D13	康寧道遊樂場	Hong Ning Road Recreation Ground
D14	康寧道公園第一期及康寧道休憩處	Hong Ning Road Park Phase 1 & Hong Ning Road Sitting-out Area
D15	康寧道公園第二期	Hong Ning Road Park Phase 2
D16	秀明道公園及秀茂坪交通安全城	Sau Ming Road Park & Sau Mau Ping Road Safety Town
D17	觀塘遊樂場	Kwun Tong Recreation Ground
D18	藍田公園	Lam Tin Park
D19	觀塘海濱花園	Kwun Tong Promenade
D20	茜發道休憩公園	Sin Fat Road Rest Garden
D21	麗港公園	Laguna Park
D22	晒草灣遊樂場	Sai Tso Wan Recreation Ground
D23	茜發道網球場	Sin Fat Road Tennis Court
D24	三家村遊樂場	Sam Ka Tsuen Recreation Ground

備註 Remarks:

^ 各休憩用地的位置請參考圖一

Please refer to Plan 1 for the location of the individual open space



圖例

- 觀塘區議會範圍
Kwun Tong District Council Boundary
- L1
現有鄰舍休憩用地 (詳見附表二)
Existing Local Open Space (Please refer to Table 2 for details)
- D1
現有地區休憩用地 (詳見附表三)
Existing District Open Space (Please refer to Table 3 for details)
- 已規劃的鄰舍休憩用地
Planned Local Open Space
- 已規劃的地區休憩用地
Planned District Open Space

** 以上索引不包括面積少於500平方米的休憩用地或位於公營房屋 / 私人發展內的休憩用地
Open spaces with size less than 500 m² or within public housing / private developments are not shown above

Boundary for indication only subject to detailed survey

Extracted from

觀塘區的休憩用地
Open Spaces within Kwun Tong District

Scale 1:6,000

Date: 29 December 2017

KOWLOON
DISTRICT
PLANNING OFFICE
PLANNING DEPARTMENT



Reference No.

圖 1
PLAN 1